



CONSEJO DE
LA UNIÓN EUROPEA

Bruselas, 20 de febrero de 2004 (26.02)
(OR. fr)

6487/04

PUBLIC 1

NOTA

Asunto: LISTA MENSUAL DE LOS ACTOS DEL CONSEJO
ENERO 2004

El presente documento contiene:

- en el **Anexo I**, una lista de los actos legislativos definitivos adoptados por el Consejo en diciembre de 2003. Esta lista va acompañada, en el **Anexo II**, de las declaraciones inscritas en el acta que son accesibles al público. En ella también se mencionan, cuando ha lugar, los votos en contra y las abstenciones, las explicaciones de voto y el procedimiento de votación.
- en el **Anexo III**, una lista de los demás actos ¹ adoptados por el Consejo en diciembre de 2003, con indicación, en su caso, de los resultados de la votación, las explicaciones de voto y las declaraciones que el Consejo ha decidido hacer públicas.

También puede accederse al presente documento a través de Internet, en la dirección "<http://ue.eu.int>", bajo el epígrafe "Transparencia", "Resumen de los actos del Consejo".

Obsérvese que sólo dan fe las actas relativas a la adopción definitiva de los actos legislativos. Los extractos de las actas pueden obtenerse en el Servicio Transparencia (dirección electrónica: transparency@consilium.eu.int).

¹ Excepto algunos actos de alcance limitado, tales como decisiones de procedimiento, nombramientos, decisiones de órganos creados por acuerdos internacionales, decisiones presupuestarias específicas, etc.

ENERO 2004			
ACTOS LEGISLATIVOS DEFINITIVOS	TEXTOS ADOPTADOS	DECLARACIONES	VOTOS, EXPLICACIONES DE VOTO Y PROCEDIMIENTO DE VOTACIÓN
Sesión n.º 2557 del Consejo de Asuntos Económicos y financieros celebrado el día 20 de enero de 2004			
Reglamento del Consejo sobre el control de las concentraciones entre empresas ("Reglamento comunitario de concentraciones")	15448/03 +COR 1 (fr,it,en,da,el,es,pt,fi) + COR 2 (fr,en) + COR 3 (es) + REV 1 (fi)	1/04, 2/04	Unanimidad
Directiva del Consejo por la que se modifica la Directiva 77/388/CEE relativa a un régimen común del impuesto sobre el valor añadido, en lo que respecta al procedimiento de adopción de medidas de inaplicación y a la atribución de competencias de ejecución	16306/03 + REV 1 (el)	3/04, 4/04	Unanimidad
Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo relativa a la inspección y verificación de las buenas prácticas de laboratorio (BPL)	PE-CONS 3653/03 + COR 1		Mayoría cualificada

ENERO 2004			
ACTOS LEGISLATIVOS DEFINITIVOS	TEXTOS ADOPTADOS	DECLARACIONES	VOTOS, EXPLICACIONES DE VOTO Y PROCEDIMIENTO DE VOTACIÓN
Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo sobre la aproximación de las disposiciones legales, reglamentarias y administrativas relativas a la aplicación de los principios de buenas prácticas de laboratorio y al control de su aplicación para las pruebas sobre las sustancias químicas	PE-CONS 3654/03 + COR 1 + COR 2 (sv)		Mayoría cualificada
Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo por la que se modifica la Directiva 92/24/CEE del Consejo sobre los dispositivos de limitación de velocidad o sistemas similares de limitación de velocidad incorporados a determinadas categorías de vehículos de motor	PE-CONS 3684/03 + COR 1		Mayoría cualificada
Sesión n.º 2558 del Consejo de Asuntos Generales y Relaciones Exteriores celebrado el día 26 de enero de 2004			
Decisión del Consejo por la que se establece un programa de acción comunitario para la promoción de la ciudadanía europea activa (participación ciudadana)	16294/03 + COR 1 (es)		Unanimidad
Directiva 2004/8/CE del Parlamento Europeo y del Consejo relativa al fomento de la cogeneración sobre la base de la demanda de calor útil en el mercado interior de la energía y por la que se modifica la Directiva 92/42/CEE	PE-CONS 3608/04		Mayoría cualificada

ENERO 2004			
ACTOS LEGISLATIVOS DEFINITIVOS	TEXTOS ADOPTADOS	DECLARACIONES	VOTOS, EXPLICACIONES DE VOTO Y PROCEDIMIENTO DE VOTACIÓN
Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo por la que se modifica la Directiva 94/62/CE relativa a los envases y residuos de envases	PE-CONS 3697/03 + COR 1 (en,sv) + COR 2 (de) + COR 3 (pt) + REV 1 (fi)	5/04, 6/04	En contra AT, NL Mayoría cualificada
Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo por el que se establecen normas comunes sobre compensación y asistencia a los pasajeros aéreos en caso de denegación de embarque y de cancelación o gran retraso de los vuelos, y se deroga el Reglamento (CEE) n.º 295/91	PE-CONS 3676/03 + COR 1 (da,pt) + COR 2 (de,da,en,es,fi,fr,el,it,nl,pt,sv) + COR 3 (fi) + COR 4 (fr) + COR 5 (fi)	7/04	En contra IE, UK Abstención DE Mayoría cualificada
Decisión del Parlamento Europeo y del Consejo relativa a un mecanismo para el seguimiento de las emisiones de gases de efecto invernadero en la Comunidad y para la aplicación del Protocolo de Kioto	PE-CONS 3685/03 + COR 1 (pt)		Mayoría cualificada

DECLARACIÓN 1/04**Declaración conjunta del Consejo y la Comisión relativa al Comité Consultivo**

"El Consejo y la Comisión conceden especial importancia al asesoramiento que brindan las autoridades competentes de los Estados miembros en la evaluación de las concentraciones con arreglo al Reglamento sobre este tema. En particular en la segunda fase del procedimiento, se convoca a dichas autoridades al Comité consultivo para el control de operaciones de concentración entre empresas, que emite un dictamen sobre los proyectos de decisión de la Comisión. El Consejo y la Comisión reconocen que el plazo establecido en el apartado 5 del artículo 19 permite que el Comité consultivo realice una evaluación meticulosa de los proyectos de decisión, teniendo en cuenta los principales documentos sobre el caso, a fin de emitir su dictamen. La Comisión estudiará la manera de promover y consolidar el papel del Comité consultivo, integrado por las autoridades competentes, a lo largo de todo el proceso de decisión sobre una concentración. Una vez haya consultado a las autoridades nacionales encargadas de la competencia, la Comisión considerará la posibilidad de emitir una comunicación sobre el refuerzo del papel y del funcionamiento del Comité consultivo."

DECLARACIÓN 2/04

Declaración conjunta del Consejo y la Comisión relativa al artículo 2

"El Consejo y la Comisión coinciden en que el concepto de "obstáculo significativo a la competencia efectiva" que recogen los apartados 2 y 3 del artículo 2 del presente Reglamento debería interpretarse en función de los objetivos del Reglamento, tal como se recogen en el apartado 1 del artículo 2 y en los considerandos, en particular en el considerando 25."

DECLARACIÓN 3/04

Declaración de las Delegaciones de Irlanda, del Reino Unido, de España y de Suecia

"El acuerdo de Irlanda, Reino Unido, Luxemburgo, España y Suecia sobre la introducción de medidas de aplicación con arreglo al artículo 29 bis se entenderá como tal siempre que las citadas medidas se adopten por unanimidad.

DECLARACIÓN 4/04

Declaración del Consejo y la Comisión

"El Consejo y la Comisión recuerdan las siguientes declaraciones del Consejo y de la Comisión, que se hicieron constar en las actas del 17 de mayo de 1977 con motivo de la adopción de la sexta Directiva sobre el IVA (Directiva 77/388/CEE), y declaran que siguen siendo aplicables:

"Ad artículo 27

El Consejo y la Comisión declaran que las disposiciones del presente artículo son aplicables también a los acuerdos entre los Estados miembros relativos a las medidas previstas en dicho artículo.

El Consejo y la Comisión convienen en que las medidas de prevención del fraude o la evasión fiscal o para la simplificación, contempladas en el artículo 27, pueden adoptar formas distintas.

Pueden consistir, por ejemplo, en la suspensión del impuesto en una o varias fases en que el impuesto, de haber sido percibido, hubiera dado lugar a la deducción total en el caso del comprador y el cliente, o a disposiciones destinadas a impedir una reducción del importe imponible que los Estados miembros consideren injustificada.

Ad artículo 30

El Consejo interpreta las disposiciones del presente artículo en el sentido de que los Estados miembros deberán poner el asunto en conocimiento de la Comisión antes de que el acuerdo surta pleno efecto jurídico.""

DECLARACIÓN 5/04

Declaración del Consejo, de la Comisión y del Parlamento Europeo

"Al tomar nota de la interpretación dada por el Tribunal de Justicia de las Comunidades Europeas, en sus sentencias C-458/00, C-228/00 y C-116/01, a la definición de valorización, así como de los efectos de dicha interpretación en el cumplimiento de los objetivos de valorización, el Parlamento Europeo, el Consejo y la Comisión manifiestan su intención común de volver a estudiar esta cuestión en la próxima ocasión.

Habida cuenta de las preocupaciones manifestadas, la Comisión participa su intención de proponer, en su caso, modificaciones de la legislación pertinente. El Consejo y el Parlamento se comprometen a pronunciarse con diligencia sobre cualquier propuesta al respecto de conformidad con sus respectivos procedimientos.

Dicho procedimiento se entenderá sin perjuicio de cualquier revisión futura de la definición de valorización en el marco de la estrategia temática para la prevención y el reciclado de residuos y, en su caso, en el marco de la legislación horizontal aplicable a los residuos".

DECLARACIÓN 6/04

Declaración de la Delegación neerlandesa

“Los Países Bajos siguen considerando que, incluso ahora que ha concluido el procedimiento de codecisión, la propuesta de modificación de la Directiva vigente sobre envases sigue siendo poco ambiciosa en lo que se refiere a los porcentajes de reciclado y al calendario.

Por ello, los Países Bajos se ven obligados a votar en contra de la propuesta.”

DECLARACIÓN 7/04

Declaración de la Comisión

"La Comisión recuerda su intención de promover compromisos voluntarios o presentar propuestas para ampliar las medidas comunitarias en favor de la protección de los pasajeros a otros modos de transporte distintos de los transportes aéreos, en particular los transportes ferroviarios y marítimos."

ENERO 2004	
OTROS ACTOS	Votos hechos públicos
Procedimiento escrito concluido el 7 de enero de 2004 Posición Común aprobada por el Consejo con vistas a la adopción de la Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo relativa a la limitación de las emisiones de compuestos orgánicos volátiles (COV) debidas al uso de disolventes orgánicos en determinadas pinturas y barnices y en los productos de renovación del acabado de vehículos, por la que se modifica la Directiva 1999/13/CE Doc. 14780/03 + COR 1 (en) + COR 2 (sv) + REV 1 (fi) + ADD 1 Procedimiento escrito concluido el 9 de enero de 2004 Posición Común del Consejo sobre la imposición de un embargo de armas, municiones y equipo militar a Sudán Doc. 16297/03 + COR 1 Procedimientos escritos concluidos el 13 de enero de 2004 Reglamento del Consejo por el que se establece un derecho compensatorio definitivo sobre las importaciones de ropa de cama de algodón originarias de la India Doc. 16202/03 Transportes terrestres - Sistema de Ecopuntos Acuerdo del Consejo sobre la adopción de mandatos de negociación y las Decisiones del Consejo citadas en el punto 2 de la Comunicación n.º 54/2/04 REV 2 de 9 de enero de 2004 Docs 5100/04, 5102/04, 5103/04, 5104/04	Abstención EL Abstención A, UK

ENERO 2004	
OTROS ACTOS	Votos hechos públicos
Sesión n.º 2557 del Consejo de Asuntos Económicos y Financieros celebrado el día 20 de enero de 2004	
Decisión del Consejo relativa a la celebración de un Acuerdo entre la Comunidad Europea y Malta sobre evaluación de la conformidad y aceptación de productos industriales (AECA) Doc. 9811/03	
Dictamen del Consejo sobre el programa de convergencia actualizado de Dinamarca Doc. 5477/04	
Dictamen del Consejo en relación con el programa de estabilidad actualizado de Austria Doc. 5478/04	
Dictamen del Consejo en relación con el programa de estabilidad actualizado de Finlandia Doc. 5479/04	
Dictamen del Consejo en relación con el programa de estabilidad actualizado de Suecia Doc. 5480/04	
Sesión n.º 2558 del Consejo de Asuntos Generales y Relaciones Exteriores celebrado el día 26 de enero de 2004	
Posición Común del Consejo sobre la prevención, gestión y resolución de conflictos en África y por la que se deroga la Posición Común 2001/374/PESC Docs 5267/04, 5268/04	
Reglamento del Consejo relativo a la adopción de determinadas medidas restrictivas contra Sudán Docs 5404/04 + ADD 1 + ADD 1 REV 1 (en) + ADD 1 REV 2 (de,el,nl,sv), 5405/04 + COR 1 (en)	
Acción Común del Consejo por la que se nombra al Representante Especial de la Unión Europea en la ex República Yugoslava de Macedonia y se modifica la Acción Común 2003/870/PESC Doc. 5365/04	

ENERO 2004	
OTROS ACTOS	Votos hechos públicos
Acción Común del Consejo por la que se modifica la Acción Común 2003/681/PESC sobre la Misión de Policía de la Unión Europea en la ex República Yugoslava de Macedonia (EUPOL "Proxima") Doc. 5453/04 Reglamento del Consejo relativo a la celebración del Acuerdo en forma de canje de notas sobre la prórroga del Protocolo por el que se fijan las posibilidades de pesca y la contrapartida financiera previstas en el Acuerdo entre la Comunidad Económica Europea y la República de Côte d'Ivoire sobre la pesca en aguas de Côte d'Ivoire para el período comprendido entre el 1 de julio de 2003 y el 30 de junio de 2004 Doc. 13970/03 Posición Común aprobada por el Consejo con vistas a la adopción del Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo sobre la coordinación de los sistemas de seguridad social Doc. 15577/03 + COR 1 (es) + COR 2 (pt) + COR 3 (fr,de,en,da,es,pt), + REV 1 (it) + REV 1 COR 1 (it) + REV 2 (fi) + REV 3 (nl) + REV 3 COR 1 (nl) + REV 3 COR 2 (nl) + REV 4 (el) + REV 5 (sv) + ADD 1	